

本試題是否可以使用計算機：可使用，不可使用（請命題老師勾選）

壹、德翻中（60分）

1. Berlin ist die Stadt, in der ich seit fast 20 Jahren lebe. (5分)
2. Er hat keine Ahnung, obwohl dis Signal sehr klar ist. (5分)
3. Trotzdem schade, dass du nicht mit zur Silvesterfeier kommst. (5分)
4. Handy war schon vor fünf Jahren ein deutsches Wort - und ist es auch geblieben. (5分)
5. Wir fallen uns in die Arme, versichern uns gegenseitig unserer Freundschaft, rufen „Prost!“ und tanzen ein bisschen. (10分)
6. In Baden-Württemberg hat CDU-Ministerpräsident Günther Oettinger trotz seines Wahlsiegs die absolute Mehrheit knapp verfehlt. (10分)
7. Der Datenschutzbeauftragte der Europäischen Union hat sich in einer fünfseitigen Stellungnahme zum länderübergreifenden Datenbank-Austausch aus den Bereichen Justiz und Inneres geäußert. Dabei geht es insbesondere um personenbezogene, biometrische Daten wie DNA-Karteien. (20分)

貳、中翻德（40分）

1. 我很渴，我想點一杯啤酒。(10分)
2. 旅行和網路有關係嗎？當然有。(10分)
3. 法學是一門關於法律解釋與研究的學問。(10分)
4. 德國聯邦憲法法院的任務乃是維護基本法之自由與民主的基礎秩序。(10分)